

## Optipress / Cupress

Erweiterter Einsatzbereich  
mit HNBR-Dichtringen  
in Pressfittings

## Optipress / Cupress

Domaine d'utilisation étendu  
grâce aux joints HNBR pour  
raccords à sertir

## Optipress / Cupress

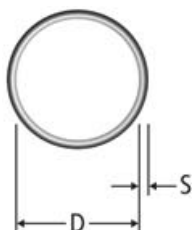
Campo d'applicazione più  
vasto con anelli di tenuta  
HNBR in raccordi a pressione

### 8893

**Dichtring HNBR**  
für Optipress / Cupress

**Joint HNBR**  
pour Optipress / Cupress

**Guarnizione HNBR**  
per Optipress / Cupress



	D	S	Art.-Nr. Art. n°	SSIV
<b>15</b>	15	2,5	<b>8893.22</b>	–
<b>18</b>	18	2,5	<b>8893.23</b>	–
<b>22</b>	22	3	<b>8893.24</b>	–
<b>28</b>	28	3	<b>8893.25</b>	–
<b>35</b>	35	3	<b>8893.26</b>	–
<b>42</b>	42	4	<b>8893.27</b>	–
<b>54</b>	54	4	<b>8893.28</b>	–

### 8198



#### Montagewerkzeug

für Optipress/Cupress-Dichtringe der Dimensionen  
**15** und **18**. Montageanleitung siehe Rückseite.

#### Outil de montage

pour les joints Optipress/Cupress dans les dimensions  
**15** et **18**. Instructions de montage voir au verso.

#### Attrezzo per il montaggio

per anelli di tenuta Optipress/Cupress nelle dimensioni  
**15** e **18**. Istruzioni di montaggio: vedi a verso.

	d	d1	Art.-Nr. Art. n°	SSIV
<b>15 x 18</b>	15	18	<b>8198.21</b>	–

#### Einsatzbereich

Pressfittings umgerüstet auf HNBR-Dicht-  
ringe (**gelb**) eignen sich insbesondere für:

- Öle und Fette auf mineralischer,  
pflanzlicher und tierischer Basis
- Heizöl, Benzin und Dieselmotortreibstoff.

Die Temperatur-Einsatzgrenze für den Dauer-  
einsatz des HNBR-Dichtringes für Wasser liegt  
bei -10° C bis +95° C, mit einer maximal  
zulässigen Dauerbelastung von 16 bar.



**Vorsicht**

Der Einsatzbereich eingebauter Armaturen  
(inkl. der Systemarmaturen) muss separat  
abgeklärt werden.



**Hinweis**

Bezüglich der zulässigen Einsatzgebiete von  
Optipress/Cupress ist zusätzlich das Kapitel  
«Einsatzbereiche in der Anwendungstechnik  
Optipress/Cupress» zu berücksichtigen.  
Für weitere Spezialeinsätze der Press-  
Systeme ist in jedem Fall Rücksprache mit  
dem Technischen Kundendienst von  
Nussbaum zu nehmen.

#### Auswechslung

Die Auswechslung der Dichtringe wird durch  
das Montagepersonal bauseits durchgeführt.  
Montage mit HNBR-Dichtring-Werkzeug für  
**15** und **18**, siehe Rückseite.

#### Domaine d'utilisation

Les raccords à sertir équipés de joints HNBR  
(**jaune**) conviennent pour les produits  
suivants:

- Huiles et graisses à base minérale,  
végétale et animale
- Mazout, essence et carburant diesel

La température admissible pour une utilisation  
permanente du joint HNBR se situe entre  
-10° C et +95° C, avec une charge perma-  
nente maximale de 16 bar.



**Attention**

Tous les joints de la robinetterie installée  
doivent être résistants au fluide utilisé.



**Remarque**

Concernant les domaines d'utilisation  
admissibles des produits Optipress/Cupress,  
il convient également d'observer le chapitre  
«Domaine d'utilisation dans les directives  
techniques Optipress/Cupress».  
Pour les autres applications spéciales,  
veuillez contacter le service technique  
Nussbaum.

#### Remplacement

Le remplacement des joints est assuré sur le  
site par l'installateur.  
Montage avec outil pour joint HNBR dans les  
dimensions **15** et **18**, voir au verso.

#### Campo d'applicazione

I raccordi a pressione riequipaggiati con  
anelli di tenuta HNBR (**giallo**), sono adatti  
per:

- oli e grassi a base minerale, vegetale  
e animale
- gasolio di riscaldamento, benzina e  
gasolio Diesel

I limiti della temperatura per l'impiego con-  
tinuo si situano fra -10° C e +95° C, con un  
carico massimo ammissibile di 16 bar.



**Attenzione**

Il campo d'applicazione delle rubinetterie in-  
stallate separatamente (incl. quelle del siste-  
ma) dev'essere determinato separatamente.



**Nota**

Per i campi d'applicazione ammissibili di  
Optipress/Cupress, bisogna tener conto  
inoltre del capitolo «Campi d'applicazione  
nella tecnica d'impiego Optipress/Cupress».  
Per altri impieghi speciali è indispensabile  
consultare il Servizio tecnico assistenza  
clienti di Nussbaum.

#### Sostituzione

La sostituzione degli anelli di tenuta viene  
effettuata dal personale di montaggio del  
committente.

Per il montaggio con l'attrezzo per anelli di  
tenuta HNBR **15** e **18**: vedere a verso.

## Optipress / Cupress

Montageanleitung  
für Spezial-Dichtringe  
in Pressfittings

## Optipress / Cupress

Instructions de montage  
pour joints spéciaux  
dans les raccords à sertir

## Optipress / Cupress

Istruzioni di montaggio  
di anelli di tenuta speciali  
nei raccordi a pressione

### Hinweis

Die Dichtringe der Dimensionen 22, 28, 35, 42 und 54 werden ohne Montagewerkzeug montiert.

### Remarque

Les joints dans les dimensions 22, 28, 35, 42 et 54 sont introduits sans outil de montage.

### Nota

Gli anelli di tenuta delle dimensioni 22, 28, 35, 42 e 54 si montano senza attrezzo.

